

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 23 (1947-1948)
Heft: 5

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FEBRUAR 1948

<i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber	Seite 7
<i>Aus dem Leben eines Suggestors.</i> Von Noël Müller (Sandor)	8
<i>Onkel Ferdinand und die Pädagogik.</i> Von René Gilsi	11
<i>Photos.</i> Von Hans Baumgartner und Jak. Tuggener	17
<i>Graphisch bewegt.</i> Von Gubert Griot	24
<i>Lithographiebeilage.</i> Von Alois Carigiet	25
<i>Mißtrauen, das nicht am Platze war.</i> Eine neue Rundfrage	27
<i>Lustig und künstlerisch.</i>	28
<i>Heimatschutz — aber verfehlt.</i> Ein guter Brunnen und ein gut gemeinter	30
<i>Fasnachtszeitung.</i>	31

Empfehlenswerte Bildungsstätten

Kinderpflegerinnen-Schule

Dem Säuglings- und Kinderheim Tempelacker in St. Gallen ist eine Pflegerinnenschule angegliedert, die in zweijährigem Kurs zum staatlich anerkannten Diplom einer Säuglings- und Wochenpflegerin führt. **Aufnahme neuer Schülerinnen je im Frühjahr und Herbst.** Auskunft durch Oberschwester Vreni Lüthi, Tempelackerstraße 58, St. Gallen.

Die Zürcher Mittelschule ATHENAEUM

mit ihrer Gymnasial-, Oberreal-, Handels- u. Frauenbildungsabteilung *öffnet* der Jugend den Weg in die *Zukunft*. Externat u. Internat. Der Leiter und Inhaber der Schule: **Dr. E. Kleinert** Neumünsterallee 1 Zürich 8 Tel. 32 08 81/24 75 88

Institut Juventus

Vorbereitung auf Maturität und ETH
Handelsschule mit Diplomabschluß
Abend - Technikum - Abend - Gymnasium
Schule f. Arztgehilfinnen u. Laborantinnen
Berufswahlklassen

Zürich, Lagerstraße 45

Neue Handelsschule Steiger

Handels- u. Sekretärinnenkurse mit Diplomabschluß,
tagsüber und abends. Semesterbeginn: 21. Oktober.
Tödistraße 60 **Zürich** Tel. 27 74 46



verbreitet Optimismus

	Seite
<i>Basler Fährengeschichten.</i> Von Rudolf Graber	47
<i>Frau und Haushalt.</i>	
<i>Gemüse im Februar mit Nidel interessant gemacht.</i> Von F Strauß	63
<i>Andere Zeiten, andere Küchen.</i> Von Berta Rahm	65
<i>Aufruf an unsere Leserinnen.</i> Von Helen Guggenbühl	68
<i>Das Reinigen der Orient- und aller andern plüschartigen Teppiche.</i> Von Hans Geelhaar	71
<i>Auch ein versunkener Schatz.</i> Von Peter Bächtold	77
<i>Blick in die Welt.</i> Von Ernst Schürch	84
<i>Blick auf die Schweiz.</i> Von Peter Dürrenmatt	85
<i>Tiergeschichten.</i> 25. Jumbo, der Eishockey-Champion	86


Das Titelbild stammt von Marcel Vidoudez

Diesem Heft liegt eine Original-Lithographie von Alois Carigiet bei



schützen
Mund und Hals!

GEROBA AKTIENGESELLSCHAFT
G. ROTH BASEL



TELEPHON (031) 2 15 71

Schlankwerden wurde möglich, weil die Amaigritol-Kur (Fr. 16.—) die Darmtätigkeit anregt, dazu die Flüssigkeits-Ausscheidung fördert, dazu die Tätigkeit fettabbauender Drüsen aktiviert und in der Gesamtwirkung erreicht, daß Sie schlanker werden. Das überflüssige Fett wird vom Körper verarbeitet, ohne daß die Haut erschlafft, denn Amaigritol ist eine berühmte französische Spezialität. Zweckmäßige Nahrung, ohne zu hungern (Diätschema gratis in der Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1). Zur Belebung der Blutzirkulation und Erhöhung der Spannkraft Helvesan-Kräuter-Schaumbäder zur Kräftigung und Erfrischung (Fr. 3.75).

Sie können leichte Sexual-Schwäche heute vielleicht noch mit einer halben Fortus-Kur beheben; in hartnäckigen Fällen mit Überarbeitung wähle man jedoch von Anfang an die ganze Fortus-Kur. Für Männer: ganze Kur Fr. 25.—, halbe Kur Fr. 10.—, Proben Fr. 5.—, Fr. 2.—. Für Frauen: ganze Kur Fr. 28.50, halbe Kur Fr. 11.50, Proben Fr. 5.75, Fr. 2.25. — Gut zur Kräftigung und Erfrischung sind die Helvesan-Kräuter-Schaumbäder zu Fr. 3.75 und Fr. 14.75.

5 Helvesan - Kräuter - Schaumbäder

Zur Kräftigung und Erfrischung Fr. 3.75
 Gegen Rheuma und Nervenentzündungen Fr. 3.75
 Gegen Hautausschläge und Hautjucken
 (Nesselfieber) Fr. 3.75, Kur Fr. 14.75
 Zur Nervenberuhigung und gegen Schlaf-
 losigkeit Fr. 3.75, Kur Fr. 14.75
 Für Frauen Fr. 3.75

Für den nervösen Magen werden hier mit Erfolg die grünen Helvesan-4-Kräuter-Tabletten zu Fr. 3.50 empfohlen. Als flüssige Arznei für den nervösen Magen Kräuter-Hausgeist zu Fr. 3.75 oder beide Mittel abwechselungsweise.

Faktoren für Weißfluß-Heilung: Blut-Auffrischung zwecks Stärkung (Paralbin-Pillen einnehmen, Fr. 5.40). Schleimhautfunktion regulieren (Paralbin-Ovale gegen Fluß und Entzündungen Fr. 5.40), regelmäßig Stuhlgang (Helvesan-Kräuter-Pillen Nr. 1 zu Fr. 3.50). Auch können die empfindlichen Organe mit Helvesan-Kräuter-Schaumbad gegen Frauenleiden günstig beeinflußt werden, Fr. 3.75.

Wenn kalte Füße, Beine oder Frostbeulen die Folgen schlechter Blut-Zirkulation sind, erweist sich eine halbe Zirkulan-Kur zu Fr. 10.75 oft als genügend wirksam. Haben jedoch die beschwerdereichen Wechseljahre begonnen, wird die Heilwirkung erweitert mit grünen Helvesan-8 zu Fr. 3.50 um möglichst keine Schmerzen zu haben.

Im Herbst und Winter, wenn Rheuma durch Erkältungen wieder akut und schmerzhaft wird, lohnt es sich wohl, **Reviso** gegen Stoffwechselfgifte einzunehmen. Durch diese Kur löst sich die Harnsäure, und die Leber wird angeregt, die Schlacken aus dem Blute abzuführen und auszuschleiden. Weil unschädlicher Pflanzenextrakt, kann man so lange kuren, bis die Gesundheit wieder hergestellt ist. Fr. 4.75, 10.75, Kur Fr. 19.75. Sollten Sie bei der Kur ausnahmsweise Schmerzen spüren, helfen Remulgo-Tabletten sofort. Fr. 2.—. Zum Einreiben Remulgo-2-Balsam zu Fr. 3.50.

Grün sind die **echten** Kräutertabletten **Helvesan Nrn. 1-12**. Jede Kur Fr. 3.50.

Gegen Verstopfung, Darmträgheit	Helvesan-1
Gegen Rheuma, Gicht	Helvesan-2
Gegen Korpulenz zur Entfettung	Helvesan-3
Gegen nervöse Magenbeschwerden	Helvesan-4
Gegen nervöse Herz- und Nerven- beschwerden	Helvesan-5
Gegen hohen Blutdruck, Arterien- verkalkung	Helvesan-6
Gegen Menstruationsbeschwerden	Helvesan-7
Gegen Wechseljahrsbeschwerden	Helvesan-8
Gegen Ekzeme	Helvesan-9
Gegen Blasen- und Nierenleiden	Helvesan-10
Gegen Leber- und Gallenleiden	Helvesan-11
Vorbeugungsmittel gegen Kropf	Helvesan-12

Für Heilung von Ekzemen braucht es Ausdauer, Helvesan-9-Kräuter-Tabletten zu Fr. 3.50 und die erweiterte Gebrauchsanweisung für hartnäckige Fälle (auf Wunsch kostenlos durch Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1). — Gerne verraten wir, daß das neue, wirksame Kräuter-Schaumbad Helvesan gegen Hautausschläge und Hautjucken besonders in hartnäckigen Fällen gute Dienste leistet. Fr. 3.75, Fr. 14.75.

Bei Nervosität unterscheide man klar: gegen nervöse Herz und Nervenbeschwerden die heilkräftigen grünen Helvesan-5-Kräuter-Tabletten zu Fr. 3.50. Als Nervennahrung für Aufbau und Stärkung Neo-Fortis zu Fr. 5.—. Wenn nötig kombiniere man die Mittel zu einer Kur und vergesse nicht, daß man mit dem neuen Helvesan-Kräuter-Schaumbad zu Fr. 3.75 seine Nerven regelmäßig, unauffällig und bequem zu Hause beruhigen kann.

Als Vorbeugungsmittel gegen Kropf führt auch Ihr Apotheker jetzt die neuen grünen Helvesan12-Kräuter-Tabletten zu Fr. 3.50.

Wer es auf der Leber hat, nimmt für die Galle grüne Helvesan-11-Kräuter-Tabletten zu Fr. 3.50 und geht in schweren Fällen zum Arzt.

Um Ihnen gegen Würmer zu helfen, greift Ihr Apotheker zum Wurmmittel **Vermocur**, das gleichzeitig Spul- und Madenwürmer vertreibt. **Kinder** erhalten den Vermocur-Sirup (Fr. 3.25, Kur Fr. 7.—). **Erwachsene** erhalten die Vermocur-Tabletten (Fr. 2.75, 8.25). So ist allen gut geholfen, weil diese einfache Kur nur etwa eine Woche dauert und das Wohlbefinden auch empfindlicher Menschen nicht stört.

Blasen-Nieren-Reinigung: täglich dreimal 5 grüne Helvesan-10-Kräuter-Tabletten (Fr. 3.50), eingenommen wenn möglich mit einer Tasse frischem Helvesan-Kräuter-Tee zu Fr. 2.25 oder Blasen-Nieren-Tee.

Bei Ihrem Apotheker bekommen Sie die Ihnen passenden Heilmittel. Sind diese ausgegangen, können Sie des raschen Postversandes wegen auch an das Haupt-Depot für die Schweiz schreiben. (Adresse: Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1.) Schreiben Sie, daß Sie « Schweizer-Spiegel »-Leser sind.



Es ist das Sprungbrett für den ganzen Tag.
Wer Tüchtiges leisten will, braucht ein vollwertiges Morgenessen.

Die feine Roco-Confiture aus süßen, ausgereiften Früchten und reinem Zucker hergestellt, ist ein mächtiger, rasch wirkender Kräftespender. Und sie schmeckt herrlich!



Frühmorgens schon hasten?
— ein schlechter Start!

